

Deigo Shinpo is the newsletter of the Okinawa Kai of Washington, D.C. Issues are published every three months.
STAFF: Dennis Asato, Itsuko Asato, Akiko Clifford, Akko Kakazu, Mieko Maeshiro, Tamiko Suzuki, and Helen Yamada

Inside

| | | | |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------|----|
| President's Message..... | 1-2 | 2012 Shin-nen Kai | 8 |
| 2012 Executive Board Members..... | 2-3 | Education Fund..... | 9 |
| Membership Renewal Reminder | 3 | Member News | 9 |
| 2012 SSK..... | 4-5 | Executive Board Members..... | 9 |
| 5 th WUF | 6-8 | 2011 Treasurer's Report | 10 |



会員の皆様へ - Greetings from the President



はいたい。

私はこれで会長になるのは三度目です。一度目はフルタイムの仕事に中学生と小学生の子育て。沖縄会会員のメンバーシップの数は58（家族+シングルメンバーシップ）でした。二度目はフルタイムの仕事と次々増える孫の数。その時期孫の数は4人になりました。会員メンバーシップの数は82（家族+シングルメンバーシップ）三度目の現在、孫5人のオバアチャンそして後期高齢者のお仲間入り。会員のメンバーシップ 212。「三度目の正直」という諺がありませんけど。果たして三度目は？ 私の今の心境？ 走っている「沖縄会電車」にいきなりその操縦士として飛び乗り ミーグル・グルーしたらお客さんが300人以上も乗っていてびっくり！ 何だか初めて沖縄会の会長になったようでイチヂェージ！！と溜息。

さてワシントン DC 沖縄会は：メンバーに教育のチャンスを与える目的で奨学資金を支給し、沖縄文化・伝統への理解を深めることを目的として発足されました。今度会長に選ばれ沖縄会で一番大切なのは一体なんだろうかと改めて考えました。皆様は何だと思いませんか？私は、それは沖縄の精神文化、「いちゃりばちようでい」ではないでしょうか。先祖代々から受け継がれた文化「いちゃりばちようでい」の精神を忘れずに楽しく仲良くそして明るく沖縄会を育てて行きたいものです。

今回も経験豊かな **supportive** 執行委員がおられ、草の根の地域連絡員の皆様も協力的で心強く思っています。でも一番大切なのはメンバー各々の協力と支持だと思います。その良い例がこの度の新年会です。メンバーの一人が率先してリーダーになりボランティアを集めてちゃんとお膳立てをしてくださり楽しい新年会がもてました。あらためてボランティアの方々へ心から感謝申し上げます。沖縄会はメンバー一人一人のものです。どうか今後ともどうぞよろしくお願い致します。

前会長の Tom Proctor さん、彼と共に頑張った執行委員の皆さん、それにこれまで地域連絡員として働いてくださった方々ご苦勞様でした。今後とものご協力をお願いします。

Haitai,

For me, this is the third time to serve Okinawa Kai as a President. The first time, I had a full time job with children in junior high and elementary school. The Okinawa Kai membership was 58 (Family+Single membership) . The second time, I had a full time job with growing number of grandchildren that increased to 4. The membership had also grown to 82. The third time (this time), I am a grandmother of 5 grandchildren, and a full fledged senior citizen. The membership is 212. We have a saying in Japan, “The third time will hit the jackpot.” Is it going to be as smooth as the saying goes? How do I feel about it? I feel as if I had jumped as an operator onto a moving locomotive called “Okinawa Kai Train.” Looking around I have found that there are over 300 passengers. “Oh my goodness!!” I feel as if I had never been an Okinawakai president before.

Well, the Okinawa Kai of Washington, DC was established with purposes of providing charitable educational scholarship, and to promote the understanding of Okinawan culture/heritage. This time I have started thinking what is the most important cultural/heritage in Okinawa Kai. What do you think? I think it is our spiritual culture, “Ichariba Chode – when we meet we are like brothers and sisters.” Let’s foster Okinawa Kai of Washington, DC with the spirit of Ichariba Chode.

I feel very fortunate to be surrounded by supportive, experienced board members, and cooperative liaison people (area leaders) at the grass roots level. However, of most importance is the cooperation and support from each member. The good example is the leadership initiated by one member who recruited other volunteers to plan and set up the 2012 Shin-Nen Kai. They made the event successful. I would like to express great thanks to them. Okinawa Kai belongs to each and every one of you. Dozo Yoroshiku Onegaishimasu.

Lastly, I would like to thank Tom Proctor-san, other board members, and area leaders for their hard work during the past year. I hope they will give the current board members and area leaders great support. Yoroshiku Onegaishimasu.

Mieko Maeshiro (真栄城 美枝子)

2012 Executive Board Members – 2012 年度執行委員



会長—**President** – Mieko Maeshiro

I am from Naha, Okinawa. I have been a member of Okinawa Kai of Washington, DC since its inception in 1983. Okinawa is blessed with rich culture, such as dance, music, martial art, and textiles to name a few. However, the cultural heritage that I most value is the spirit of イチャリバ・チヨーデー Ichariba Chode (When we meet we are brothers and sisters). That is our spiritual culture, and I hope that our members are bonded by this spirit, and the younger generations will inherit this spiritual heritage by our examples and behavior in every day life. I am looking forward to working with all of you throughout the year. light



副会長—**Vice President** – Betty Taira

Greetings!
Celebrating Okinawan culture has been a part of my life since childhood through my parents who were very active in the Okinawa Kenjin Kai in Los Angeles prior to WWII. Each year I looked forward to my performance in the picnic program. Today, I have the privilege of working beside a group of skilled, talented, hard-working members who share like goals—to provide scholarships for educational/culture opportunities for members, to teach, to share and to promote our rich Okinawan culture. An additional interest of mine is to introduce and teach children about Okinawa through activities which talented members of Okinawa Kai organize such as dances, games and other activities. Also, it is my pleasure to see our long-time members at our gatherings. It takes many of us to introduce our heritage to the community—your presence is needed and is ALWAYS appreciated. Douzo, yoroshiku onegaishimasu!

書記—Secretary – Akiko Clifford



Hi everyone!
This year will be my 10th year for becoming the member of Okinawa Kai of Washington DC. The New Year 2012 is a time to make a fresh start for me! My husband is a still active duty Marine, our oldest child will be 23, the second child just turned 21, the youngest will be celebrating her sweet 16 this summer. Time flies so fast, isn't it!? I thank you for your patience and look forward to your continued support and advice. Kotoshimo yoroshiku onegai itashimasu!

書記—Secretary – Helen Fujiko Yamada



Hai-tai and Aloha! My love for Okinawa started with my parents. While growing up in Hawaii, I performed Okinawan dance. My mother taught me the basics of sanshin and I hope to teach one day. I feel very fortunate to have a supporting family who enable me to devote time to my passion in Okinawan dance, sanshin, and culture. I look forward to making new friends, promoting Okinawan culture, learning Uchinaguchi, and sharing Uchinanchu spirit. I am honored to serve a second term as officer and look forward to an exciting year for our Okinawa Kai. yoroshiku.



会計—Treasurer

Hello. My name is **Atsuko Russell**. I feel very blessed to be part of the Okinawa Kai family. Living outside of Okinawa made me realize the strong ties we Okinawans have. We just can not stay away from each other! Wonderful isn't it? I'm looking forward to seeing you at the many events and getting to know you all.



会計—Treasurer – Larry Kelly

Hai Sai Minasan. I am honored to be one of the Treasurers. I have been Treasurer for several community organizations, like Okinawa Kai, over the past 20 years, and will try to bring the lessons I have learned to benefit our wonderful organization. While I am not of Okinawan descent, I lived on the island for 27 years. I went there as a young child with my parents, and left with young children of my own. I graduated from Kubasaki High School in 1956, and worked for the Army for 12 years before coming to the USA. I consider Awase, Kita Nagagusuku, to be my home town. I returned to the island for two Uchinonchu festivals, and hope to return again before my time on earth is up..



文化部長—

Bunka Bucho

Hi, my name is **Minori Kinjo**, and I will serve as the Bunkabucho this year along with Shota kun. This is my 10th year serving as an officer – time flies! Since we will be running around behind the scenes, we do not have many chances to get to know our members unfortunately. So, please feel free to stop us when you see us around at SSK and picnic! Douzo, yoroshiku onegaishimasu.



文化部長—

Bunka Bucho

Hi, all. The most of you may not know me because I'm new to this kai. My name is **Shota Kinjo**. I work at Walt Whitman High School as a Japanese teacher. I was deployed by the Japanese government and moved in Maryland in August. Luckily, I live 2 houses down from Mieko-san's. On the first day I met her, she told me about the Okinawa-kai and invited me to the picnic which was next day. At the picnic I met wonderful people and was nominated as a second bunka-bucho. I am much excited to be a member this year, hoping to advocate Okinawan culture as well as Japanese language education.!!



Okinawa Kai Membership Renewal – 沖縄会メンバーシップ更新

If you have already renewed your membership, ippe nihe debiru (Thank you). If you have not done so, please complete the membership form that was mailed to you in December. Make check payable to Okinawa Kai of Washington, D.C, and mail them to the address below by 1/31/2012 .

会費をすでに納めた方イッペニヘデビル。まだの方は、今すぐメンバーシップを更新してください。
(新春会の前までに) よろしく願います。

2012 年度新春会 Tusubi Celebration (成年祝い)
(トウスビー)

If you know of a member turning 73 or 85 (those who were born in the year of the Dragon), or is 88 (born in 1925), please contact www.okinawakai.org We would like to give special recognition of that person at the Shin Shun Kai. 今年73又は85(辰年生まれ)又は米寿(88)を迎えるメンバーは www.okinawakai.org へ御連絡下さい。



Shin Shun Kai 2012

新 春 会



Please come to our Shin Shun Kai 2012 ("New Spring Celebration"). It's going to be a happy & exciting party with lots of Uchinanchu friends, food & entertainment. Be sure to bring your family & friends.

2012年度の新春会がもう、そこまで来ています。お料理、余興、久しぶりに会う友人とのおしゃべり、うんと楽しみましょう。踊り、音楽、空手、その他いろいろな余興も計画しています。ご家族そしてお友達をさそってぜひお出かけください。

期日 DATE: April 21, 2012 (SATURDAY)

時間 TIME: 11:00 am – 4:00 pm

場所 PLACE: Fred Lynn Middle School
1650 Prince William Parkway
Woodbridge, VA 22191 (Driving directions will be mailed later)

食事 FOOD: POTLUCK! POTLUCK! ポトラック! ポトラック!
We will need lots of *okazu* (side dishes).
If you invite guests, please bring extra servings.
ONEGAI SHIMASU !!!

No Alcohol
Please !!!

皆さんの得意な料理をお持ちより下さい。特におかず類大歓迎。ゲストを招待している方はさらに多めに料理を作ってくださいと助かります。お願いします!!! アルコールは厳禁です。

費用 COST: Members – FREE 会員- 無料

Children (younger than 18 yrs) – FREE 子供 (18歳以下) 無料

Non-Members – Any amount appreciated to help us defray SSK expenses (Guests usually donate about \$10) 会員以外の方 – 募金とう形をとらせていただきます。(1人10ドルが目安)

Delicious Food!
New Friends! Lots of Fun!
Music! Dance! Karate!

おいしい食事! -新しい友達!
楽しいことがたくさん!
音楽! 舞踊! 空手!

(お願い!!!)

SHIN SHUN KAI 2012

Members "PERFORMANCE CALL"

会員のパフォーマー募集

Don't Miss this Golden Opportunity to Perform at our SSK 2012 !!!

舞台へ出演するチャンスをお見逃しなく!!!

We would love to have many more of our very talented Okinawa Kai members perform at our Shin Shun Kai (New Spring Festival) 2012. We would love to have many more of our very talented Okinawa Kai members perform at our Shin Shun Kai (New Spring Festival) 2012. Join the fun!

If you dance, sing or perform karate, Uchina hogen comedy, musical instruments – or perhaps have other "special" talents, please let us know. *Onegai shimasu* 踊り、歌、空手、ウチナーグチ・コメディ、楽器の演奏など、また、その他の特技を披露したい方は御連絡をください。お願いしま〜す!!!

Please call or send email to: www.okinawakai.org and give contact person's name/phone number/e-mail address, performer's name(s), performance type, song title if applicable, and the requested minutes on stage.. パフォーマンスの希望者は、www.okinawakai.org へ連絡者の名前・電話番号・eメール・アドレスとパフォーマーの名前、どんなパフォーマンスか曲名や演出希望時間などをいれて送ってください。

The deadline for performance is **2/24/2012**; however, the space is limited. It will be "first come, first served" per performance types. 締切日は2月24日です。しかしプログラムも限られていますので受付の順番次第です。原則として例外を除いて一人5分です。



Children are our Future 子供は次代への大きな夢

We would love to have many children participate in the Shin Shun Kai program. 小さなお子さんたちの積極的な参加をお待ちしています。

- ❖ Make a drawing of the "Year of the Rabbit". Bring the drawing with you to show it on the stage.
辰年にちなんで竜の絵をお子様に描いて会場へもってきてください。



Remember how much fun it was to march around the stage with your friends playing those little drums (*paranku*)? Come and have fun again at the SSK2012! If your children are interested in performing *paranku*, please contact Momo Proctor www.okinawakai.org

- ❖ パーランクーエイサー演舞者募集。昨年、舞台に出演したちびっ子の皆さんは、お友達と一緒にパーランクーを打ちながら楽しく踊った舞台のことをきっと覚えていることでしょうか。今年も楽しく踊ってみませんか。お子さんを出演させたいご父兄の方は、上記のももプロクターさんに申し出てください。

2012 SHINSHUNKAI 2012 Planning Meetings 2012 年度新春会 企画ミーティング

Please come to our Shin Shun Kai 2012 planning meetings:
2012 年度新春会 企画ミーティングに是非参加して下さい！

- **February 11 (Sat) and March 10 (Sat)**
- 1:30 – 4:00 pm
- Pohick Regional Library (4450 Sydenstricker Rd, Burke VA 22015)

We really want to hear your ideas and your help. *Onegai shimasu !!!*

会員の皆さんのアイデアを是非お聞かせください。ご協力をお願いします！

5th World Uchinanchu Festival (Oct 13-16, 2011)

第 5 回世界のウチナンチュ大会 (2011 年 10 月 13 日～16 日)



“Mensore !” “Okaerinasai !” “Welcome Home !” Those kind words of greeting touched our hearts everywhere we went – at Naha Airport, in shops along Kokusai-dori, visiting relatives and friends in our hometowns, and at the many wonderful events at the 5th World Uchinanchu Festival (WUF5) in Okinawa.

“メンソーレ” “おかえりなさい” “ウェルカムホーム” 那覇空港到着時から訪れた店や、市町村の歓迎会、友人との再会の場でも、大会期間中あらゆる場所で何回も耳にした温かい言葉に胸が熱くなる思いがいたしました。

Dressed in our Okinawa Kai “shisa” t-shirt and red-white-blue caps and head “boppers”, our past-President Tom Proctor led about a hundred of our Okinawa Kai members and friends down Kokusai-dori in the WUF5 Parade. The parade was the

start of the fifth world “family reunion” for more than 5000 “overseas” Uchinanchu gathered to celebrate our Okinawan heritage. You should have seen the “boogie-woogie” dance moves of our new President Mieko Maeshiro, along with our Goodwill Ambassadors (David Boutcher, Mayumi Folta, Akko Kakazu, and Akira Suzuki,) and our Okinawa Kai members, as we performed the “Electric Slide” line dance. Thanks to Heather Lynn Kubo-Bradley’s efforts, our “Electric Slide” looked pretty good – a huge accomplishment having a hundred Uchinanchu moving in the same direction at the same time. Nice job, minasan!

赤いシーサーが描かれた沖縄会のTシャツに、頭には“赤、白、青”の帽子やヘッドバッパーを着用して、昨年の会長、トム、プロクターさんを先頭に約 100 名の沖縄会会員やその友人たちが国際通りのパレードに参加しました。国際通りパレードは世界から集った約 5000 名の参加者の沖縄伝統文化／遺産を楽しみながらの里帰りツアーの始まりでした。パレードの途中、数回止まって、Electric Slide というラインダンスを披露、ワシントンDC 沖縄会をアピールしました。新しい会長の、真栄城美枝子さんや、民間大使の皆さん (David Boutcher, Mayumi Folta, Akko Kakazu, Akira Suzuki, and Gary Williams)、参加者全員が本当に楽しそうに踊っていました。ラインダンスを教えてくださいました Heather Lynn Kubo-Bradley さんのおかげで 100 名近い人数が音楽によって、揃って動く姿はお見事でした。上出来でしたよ、みなさん。



At the Opening Ceremony, the Onoyama Stadium in Naha was packed with “overseas” Uchinanchu dressed in their colorful shirts and hats, including more than 1000 participants each from Hawaii and Brazil. We cheered as Akko Kakazu was introduced as one of the ten new Goodwill Ambassadors, and cheered again as we saw Tom Proctor on the jumbo screen as leaders of Okinawan associations were introduced. We were also proud to see two other Okinawa Kai members receive recognition during the Opening Ceremony: Teiko Yonaha Tursi (Distinguished Contributor, New York) and Marcelo Chuei Matsudo (Next Generation Representative, Brazil).

奥武山野球場で行われた開会式会場は、1000 名の団体で参加したハワイやブラジルを始め、カラフルなシャツや帽子をかぶった世界からのウチナンチュで会場は埋め尽くされました。このたび、世界から選ばれた 10 人の民間大使の一人、沖縄会の賀数章子さんの名前が呼ばれると、沖縄会の参加者は大きな拍手を彼女に送りました。続いて、大型スクリーンでワシントンDC 沖縄会の代表者として Tom Proctor さんが映し出されると大きな拍手を彼に送りました。

そのほか、沖縄会の会員、Teiko Tursi (NY在)さんが海外功労者として、そして、Marcelo Chuei Matsudo(ブラジル在、)が次世代リーダーとして承認されました。その 晴れある瞬間も見ることが出来ました。



At the Opening Ceremony finale, Akemi Bahr and Toshie Cerveny represented our Okinawa Kai in performing “Danju Kariyushi” eisa along with dancers from around the world. “Don’t worry. With so many dancers, no one would notice your mistakes” were the last words of encouragement they heard from us. We were wrong. Akemi & Toshie-san were selected to perform on Center Stage (oops!) along with a handful of other dancers, while the rest of the “hundreds of other eisa dancers” were scattered less noticed throughout the stadium grounds. Akemi & Toshie-san were excellent! Chibariyo!

開会式のフィナーレ、“世界一斉エイサー”には沖縄会を代表してあけみB a h r さん、としえC e r v e n y さんが参加しました。世界からの出演者と一緒に“だんじゅかりゆし”の曲にのって、エイサーを踊りました。お二人には、「心配ないよ、沢山のひと一緒だから、間違っても気付かれないよ」と励ましの言葉を送ったのですが、いざ、本番となると、なんと一番目立つ舞台の中央に数名の舞踊家と一緒に配置されたのです。そのほかの約 100 名ほどの出演者は、あまりミスが目立たない舞台を囲むグラウンド上でエイサーを踊りました。あけみさん、としえさん、よく頑張りました。

Rain or shine, the celebration went on -- eisa performances, cultural dances from other parts of world, karate, indoor soccer (futsal) and the World Bazaar. Many of us went to watch Nestor and Mayumi Folta perform Uechi Ryu karate kata at the impressive Okinawa Budokan. Others went to see the “Sho Hashi” musical, Ryukyu dance performances at Shuri-jo and National Theater (Kokuritsu Gekijo), the NHK Nodojiman (singing contest), ballet recital and a concert with top pop stars from Brazil, Argentina, Peru & US. The Closing Ceremony finale featured performances by international stars Begin, Diamantes, Kina Shokichi, Kazufumi Miyazawa (*Shima Uta*) and ended with a spectacular fireworks display.

雨が降ろうと晴れようと、祭りは続きました。エイサー大会、世界のダンス紹介、空手、室内サッカー（フットサル）、ワールドバザーなど、次々とプログラムが展開されていきました。多くの方が、Nester & Mayumi Folta さんが演武する、上地流の“型”を見るために武道館へ足を運び、その他の参加者はミュージカル“尚巴志”や、首里城や国立劇場で琉舞を觀賞したり、NHKのど自慢大会、クラシックバレエ、ブラジルやアルゼンチン、ペルーや米国からの著名なポップシンガーが出演するコンサートなどへ出かけました。閉会式は国際的にも有名な、“B e g i n””ダイヤモンドス “ ”キナ ショウキチ “ “ミヤザワ カズフミ”が出演しました。豪華な花火が打ち上げられて大会は終了しました。

Several of our members (Minoru Kinjo, Heather Lynn Kubo-Bradley, Kay Makishi and Akira Suzuki) took part in the “Let’s Study Uchinanchu Around the World” Project. As part of this project, they visited schools to share their life experience as “overseas” Uchinanchu with the students. Tom Proctor and Akko Kakazu participated in the Uchina Symposium and the Uchinanchu Global Migration Symposium. We plan to have them share their experiences at presentations at Okinawa Kai meetings and in future issues of the Deigo Shinpo.

沖縄会から、金城みのりさん、Heather Lynn Kubo-Bradley、真喜志恵さん、鈴木明さんが、“レッツ スタディーウチナンチュ アラウンド ザ ワールド”へ参加しました。そのプログラムを通して、県内の学校を訪ね、世界のウチナンチュとしてそれぞれが活躍している事などを子供たちにお話しました。Tm Proctor さんや、賀数章子さんは“ウチナーシンポジウム”や“世界のウチナンチュ移民シンポジウム”に参加しました。お二人には次回の沖縄会のミーティングや会報、“でいご新報 “でシンポジウムを通しての経験を語っていただきたい”と思います。

All of our hometowns held receptions to welcome back “overseas” Uchinanchu. For many of us, the WUF5 Festival events were wonderful, but above all, the reunions with our relatives and friends and meeting of Uchinanchu from all parts of the world will be cherished the most. As we boarded the plane, it was touching to hear “Mata Mensore Yo !” “Come Again, Soon!”.

私たちの出身地の市町村では“世界のウチナンチュ”を迎える歓迎会を催してくれました。ほとんどの私たちは第5回大会のイベントは素晴らしいとも話していますが、でも親族や友人たちとの再会、世界のウチナンチュと出会うことが出来たことを何時までも大事に心に抱き続けることでしょう。帰国の飛行機に搭乗する前に聞いた、“また、めんそうれ”カムアゲイン “の言葉に胸が熱くなりました。



Thank you to Itsuko Asato-san for leading the Okinawa Kai WUF5 Committee. She and her committee (Blaine Asato, Dennis Asato, Akiko Kakazu, Ritsuko Kinsley, Betty Taira) did a terrific job coordinating tons of communication exchanges with the Okinawa Government, preparing us for the WUF5 Parade and keeping us informed of the many event opportunities at the WUF5. *Ippe niffee debiru.*

当会の第5回世界のウチナンチュ大会委員会をリードした、アサト逸子さん、有難うございました。逸子さんと委員会のメンバー（ブレインアサトさん、デニスアサトさん、賀数章子さん、律子 Kinsley さん、Betty Taira さん）は数多くの県庁との連絡やパレードの準備、大会で催されるさまざまなイベントの情報を参加者に伝えたり、多くの作業をこなしていただきました。ありがとうございました。

2012年度沖縄会新年会 - 和気あいあいと 2012 Shin-nen Kai – Happy Occasion



今年の新年会はバージニア州の Ft.Myers で 1月 14 日に 80 人ほどが参加し和やかな雰囲気で行なわれました。昨年から新しい試みとして新たな思いを共有し親睦を図る目的で企画されこれが好評で二回目の新年会を催したわけです。各テーブルには新年らしく華やかな花が飾られ、ステージでは、沖縄音楽の映像、サイドテーブルには、すしや昆布巻き、黒豆、餅等のお正月料理などが並べられていました。会場には、着物姿の女性たちや女の子の姿も見られ、会員たちは、出席者全員でノンアルコールのシャンペインでの乾杯。おいしい料理に舌鼓を打ちながら昨年の世界のウチナンチュ大会の映像を見たり。ステージでは踊り、三線と唄が披露され、そして、カラオケの歌声が会場に流れました。また今年は書道（書初め）を加え久し振りに筆で字を書くメンバーの神妙な表情や又楽しそうに筆を走らせる子供達の姿が印象的でした。またビンゴゲームを出席者全員で行い、歓声とため息が入り交じった一瞬もありました。



会場の予約からビンゴゲームの景品まで準備して下さったボランティアの皆さんは、次の方々です。司会のチー、ラッセルさん、アサト逸子さん、ヘレン富士山田さん、デニス安里さん、あつこラッセルさん、晶子クリフォードさん、ときこトリットさん、書道の金城翔太さん、お花の係りのますこフィンチさん、映像のロージャー山田さん、どうもありがとうございました。

We held our 2012 Shin-nen Kai (SNK) at Ft Myers, VA on 1/14/2012. It was an enjoyable occasion attended by about 80 people. Last year we had the first **SNK** to enhance mutual friendship in a different setting. The first trial was so successful that we had the second **SNK**. Each table was adorned with beautiful flower arrangement; Side tables were full of New Year's delicious dishes, such as sushi, rolled seaweed, black beans, and mochi. Okinawan music was displayed on the screen. Ladies and children in kimono added to the festivity. We started our event with non-alcoholic Champaign kanpai. While enjoying delicious food, we watched the scene of Okinawa Kai parade during the WUF5. On the stage were dances, sansen music and songs, and karaoke. New additions this year



were calligraphy and bingo-game. Some adult members were deeply absorbed in brush strokes, while children had a wonderful time with their strokes. During the Bingo-game, all of us screamed and/or sighed whenever numbers were called. It was another successful event.



Volunteers reserved the place, purchased Bingo Game prizes, and organized the whole event. They were Itsuko Asato, Helen Fujiko Yamada, Dennis Asato, Atsuko Russel, Akiko Clifford, & Tokiko Tritt. Shota Kinjyo was responsible for calligraphy, Masuko Finch for flower arrangements, and Roger Yamada for setting up audiovisual equipment and operation. Che Russel was the MC.
IPPE- Niffeedebiru!!!



Education Fund

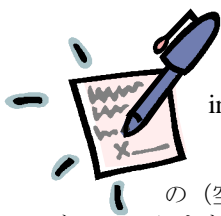
We offer two award programs:

- 1) Academic Award (学業奨学資金)
- 2) Cultural Award (文化奨励金)

沖縄会は、上記の資金を支給いたします。

Members are encouraged to take advantage of this program. メンバーの為の **FUND** ですおおいにご利用下さい。

More detailed information is available at www.okinawakai.org : 詳しい内容は、左記のインターネットを御覧下さい。



Nine members have been awarded the Academic Award, and two students for Cultural Award. If you or your child have/has started a class/training (Karate, Dance, Music, Japanese language school, or other classes related to Okinawan culture), please apply. If qualified, the applicant will receive \$50.00 of award. If you are interested in the award, please **link to the above Okinawakai WEB site**.

これまでに 9人のメンバーに Academic Award を支給。Cultural Award に二人。Cultural Award は、初心者への (空手 琉球舞踊 琉球音楽 日本語学校 その他 のクラス や サークル) 奨励金 (\$50.00)です。子供も対象となります。興味のある方は、上記の **Lisa Simmons** さんに連絡するか Okinawa Kai WEB site をご覧ください。

Member News メンバーニュース



Congratulations to Erik Toshio Yamada. He was awarded the Cultural Award for taking Japanese class for the first time. He is a 9th grader at Thomas Jefferson High School of Science and Technology (TJHSST) interested in learning about Japanese and Okinawan culture. While at TJHSST, Erik not only does focuses on math and science, but he also studies the Japanese language and culture beyond what he does in his leisure at home. In his free time, Erik enjoys video games like most, but also has a new appreciation for Okinawan music and is learning to play the sanshin. Erik also enjoys origami and calligraphy.

エリック・としお山田君オメデトウ。エリックさんは初めて日本語のクラスをとったことで沖縄会文化奨励金が送られました。エリックは *Thomas Jefferson High School of Science and Technology* 学校の 9 年生で日本や沖縄の文化に大変興味を持っています。日本語の他に数学、科学などにも熱をいれています。他の子供と同様ビデオゲームが大好き。最近沖縄音楽や三線をやりはじめ。折り紙や習字にも興じています。

2011 Okinawa Executive Officers

President: Mieko Maeshiro
 Vice President: Betty Taira
 Secretaries: Akiko Clifford
 Helen Yamada
 Treasuerrs: Atsuko Russell
 Larry Kelly
 Bunkabucho: Minori Kinjyo
 Shota Kinjyo

2011 年度の 沖縄会執行委員

会長： 真栄城 美枝子
 副会長： Betty Taira
 書記： 晶子 Clifford
 Helen 富士子山田
 会計： Atsuko Russell
 Larry Kelly
 文化部長： 金城みのり
 金城翔太

